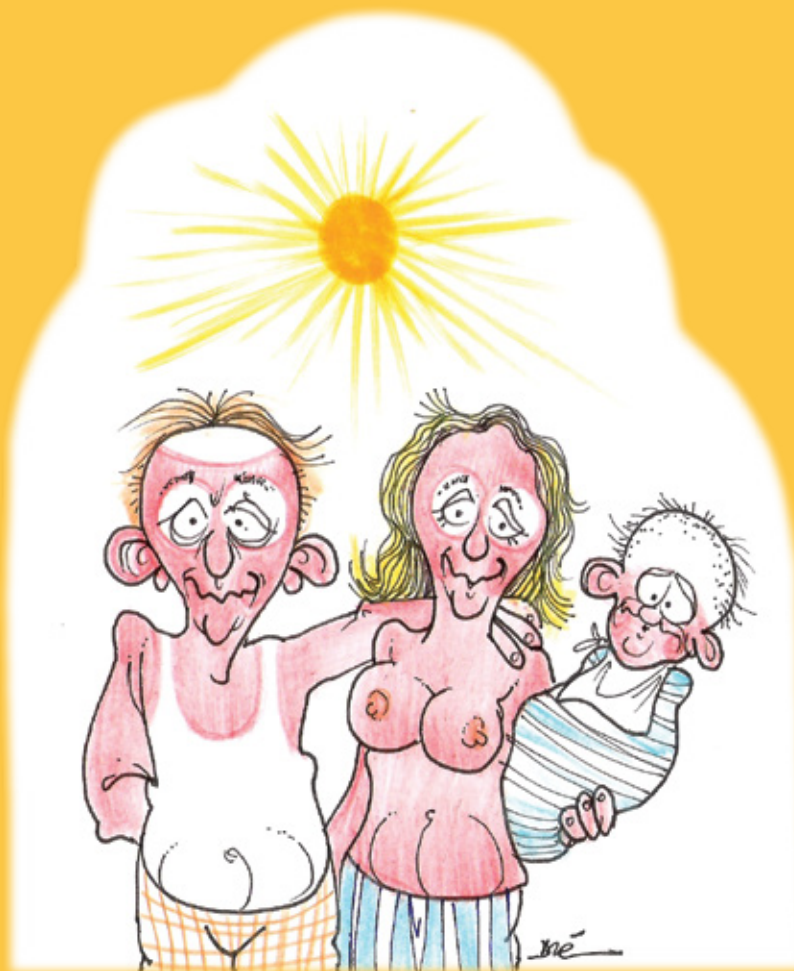


osten®

43. СВЕТСКА ГАЛЕРИЈА НА КАРИКАТУРИ Скопје 2014

тема ЛЕТО



43rd WORLD GALLERY OF CARTOONS Skopje 2014

theme SUMMER

osten®

Карикатура на насловна страна: Андре МАТИЈАС, Белгија
Cartoon on the cover page: Andre MATHIJS, Belgium



43. СВЕТСКА ГАЛЕРИЈА НА КАРИКАТУРИ Скопје 2014

Тематски конкурс за дигитална карикатура
тема ЛЕТО



43rd WORLD GALLERY OF CARTOONS Skopje 2014

Thematic Digital Cartoons Contest
theme SUMMER

Скопје, Македонија **2014** Macedonia, Skopje

NOTE BY THE ORGANIZER

2015 is very important year for OSTEN, as this year we are celebrating the 70-years anniversary of its establishment (it was established 1st January 1945), while last 2014 was the 45-years anniversary of the 1st World Gallery of Cartoons (20 August 1969). These are respectful jubilees, but therefore the responsibility for running OSTEN and the World Gallery of Cartoons is huge...

Over the time, OSTEN has experienced different fortune – from being completely supported by the community and institutions, to transitional inability for realization of the basic activities. In that transitional period, from 2005 to 2008 – three editions of the World Gallery of Cartoons were not held, and that affects with disorder in the years of its organizing. That is why, the last edition of the World Gallery of Cartoons, instead of jubilee 45th, it was 42nd World Gallery of Cartoons – Skopje 2014.

Last year, 2014, on the occasion of the 45-year anniversary of the World Gallery of Cartoons, OSTEN made a resolution to organize three thematic digital cartoon competition, who will fulfill the missed editions and thus will ensure the continuity of the World Gallery of Cartoons.

That was the intention for organizing:

43rd World Gallery of Cartoons – Skopje 2014

(Thematic Digital Cartoons Competition on theme 'Summer')

44th World Gallery of Cartoons – Skopje 2014

(Thematic Digital Cartoons Competition on theme 'Wine')

45th World Gallery of Cartoons – Skopje 2014

(Thematic Digital Cartoons Competition on theme 'Football')

43rd WORLD GALLERY OF CARTOONS Skopje 2014 **Thematic Digital Cartoons Competition on theme 'SUMMER'**

Selector: Miroslav Georgievski Miro, Macedonia (cartoonist)

ОСВРТ НА ОРГАНИЗАТОРОТ

2015 година е многу важна година за ОСТЕН – оваа година прославуваме 70 години од неговото постоење (формиран 1 јануари 1945), додека минатата 2014 беше 45 години од одржувањето на 1-вата Светската галерија на карикатури (20 август 1969). Тоа се јубилеи за почит, но со тоа, одговорноста за водењето на ОСТЕН и Светската галерија на карикатури е уште поголема...

Со текот на времето, ОСТЕН има искусено различна судбина – од потполна поддршка на заедницата и институциите, до транзиционална неможност за обавување на основните активности. Во тој транзиционен период, од 2005 до 2008 – три изданија на Светската галерија на карикатури не се одржаа, заради што настана пореметување во редоследот на годините на одржувањето на Светската галерија на карикатури. Токму затоа, последното издание наместо јубилејна 45-та, беше насловено како 42-ра Светска галерија на карикатури – Скопје 2014.

Изминатава година, 2014, по повод 45 години од постоењето на Светската галерија на карикатури, ОСТЕН донесе одлука да организира 3 тематски конкурси на дигитална карикатура, кои ќе ги пополнат пропуштените изданија и ќе го осигураат континуитетот на Светската галерија на карикатури.

Со таа намера беа организирани:

43. Светска галерија на карикатури – Скопје 2014

(тематски конкурс за дигитални карикатури на тема “Лето”)

44. Светска галерија на карикатури – Скопје 2014

(тематски конкурс за дигитални карикатури на тема “Вино”)

45. Светска галерија на карикатури – Скопје 2014

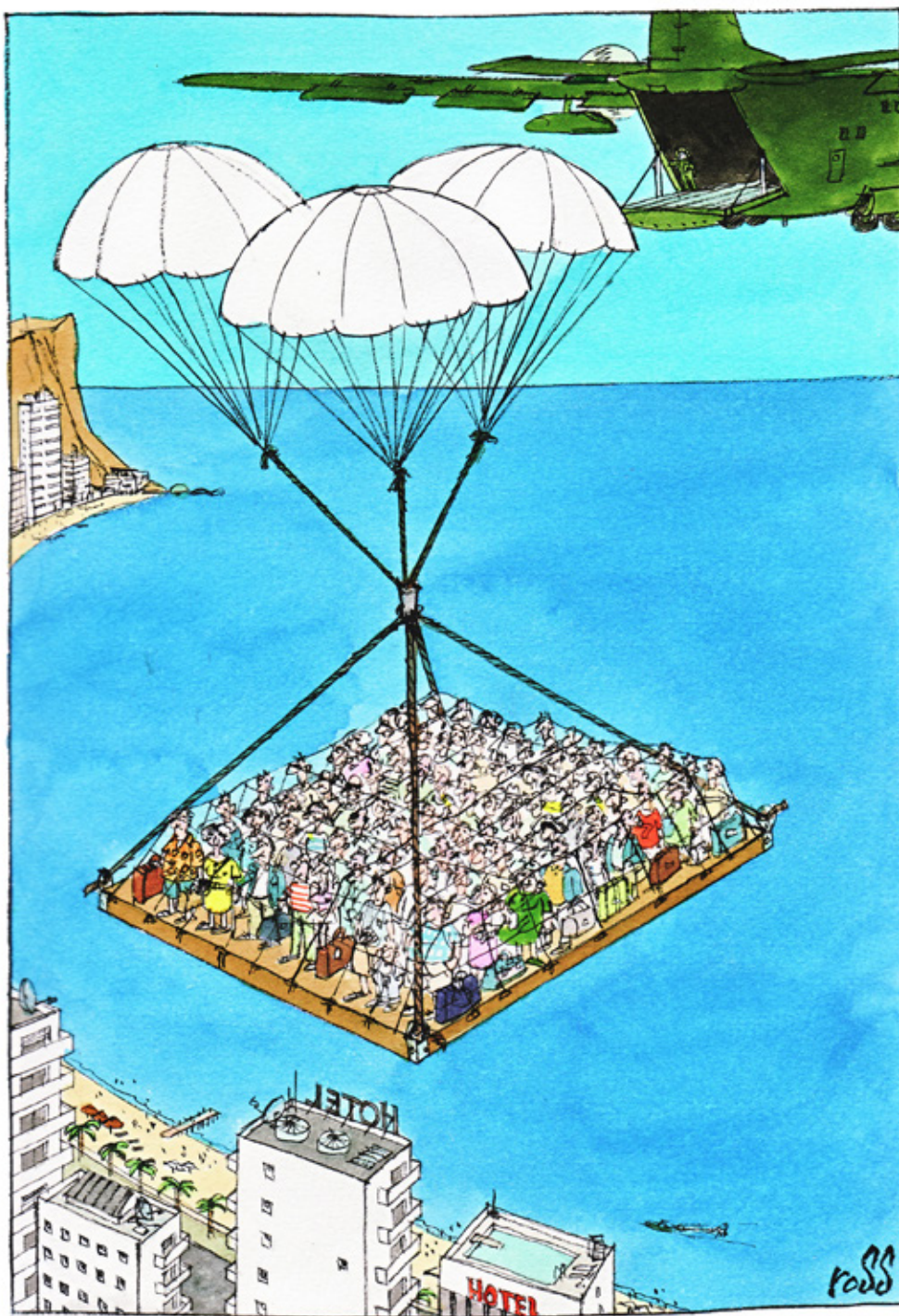
(тематски конкурс за дигитални карикатури на тема “Фудбал”)

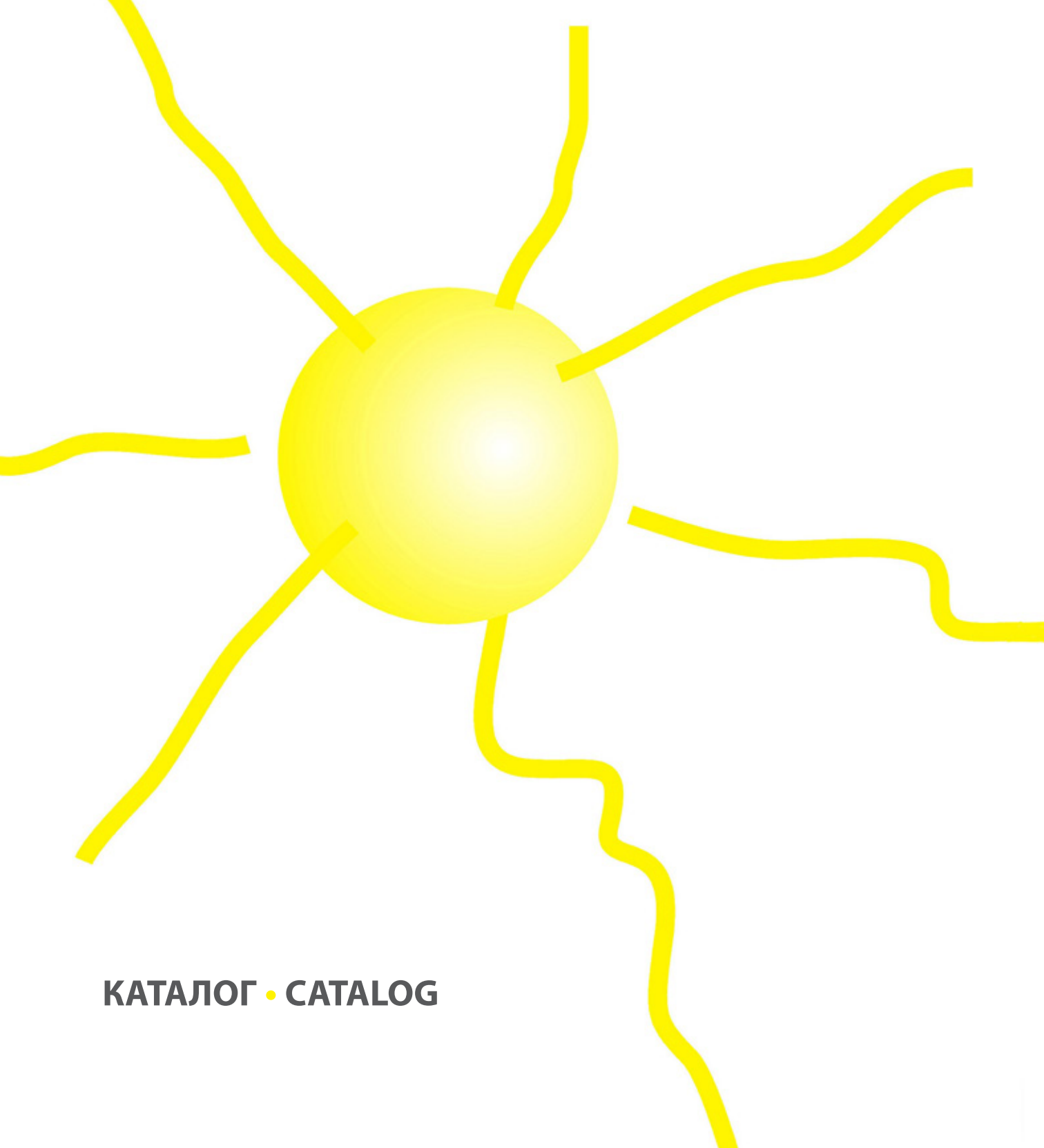
43. СВЕТСКА ГАЛЕРИЈА НА КАРИКАТУРИ Скопје 2014 **Тематски конкурс за дигитални карикатури на тема “ЛЕТО”**

Селектор: Мирослав Георгиевски Миро, Македонија (карикатурист)

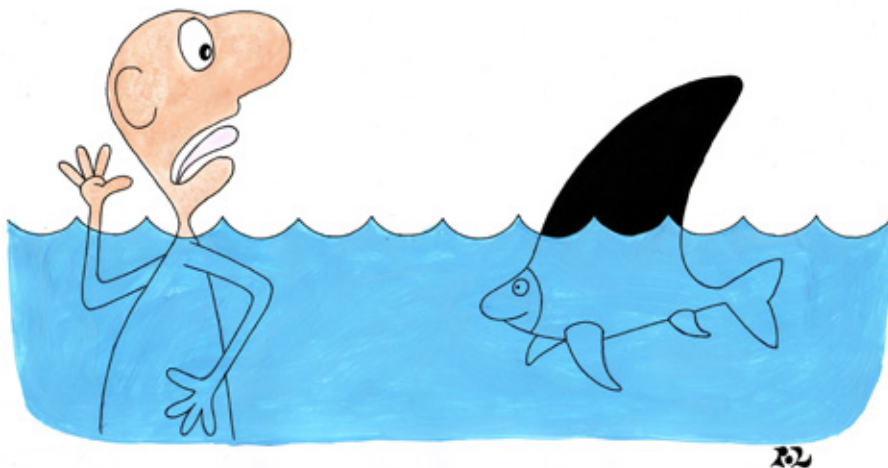
Прва награда
Рос ТОМСОН
Обединетото кралство

First Award
Ross THOMSON
United Kingdom





ΚΑΤΑΛΟΓ • CATALOG



Луис ПОСТРУЗИН-Пол
Louis POSTRUZIN-PoL



Хуле ХАНУШИЌ
Hule HANUSIC

БАНГЛАДЕШ • BANGLADES

Махмудул ХАСАН
Mahmudul HASAN

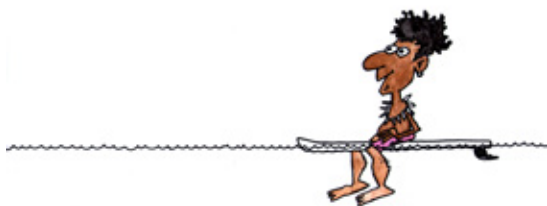


БЕЛГИЈА • BELGIUM

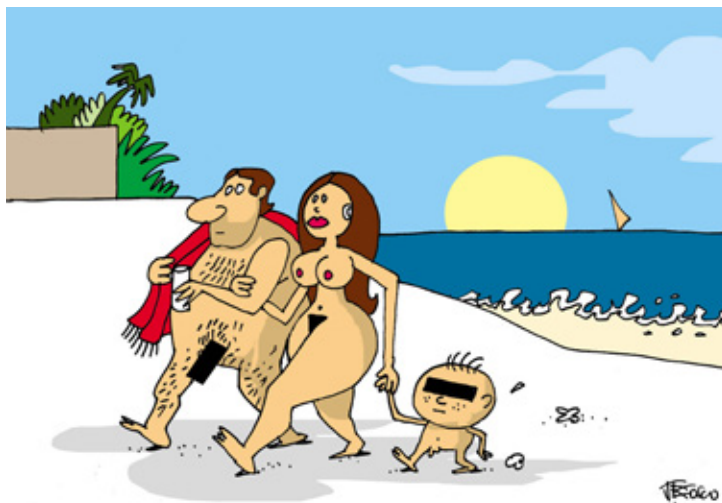


Лук ДЕШИМАКЕР
Luc DESCHEEMAEKER

Решад СУЛТАНОВИЋ
Rešad SULTANOVIĆ



Валдез ДУАРТЕ
Waldez DUARTE



Хако де Азеведо БОСКО
Jacó de Azevedo BOSCO



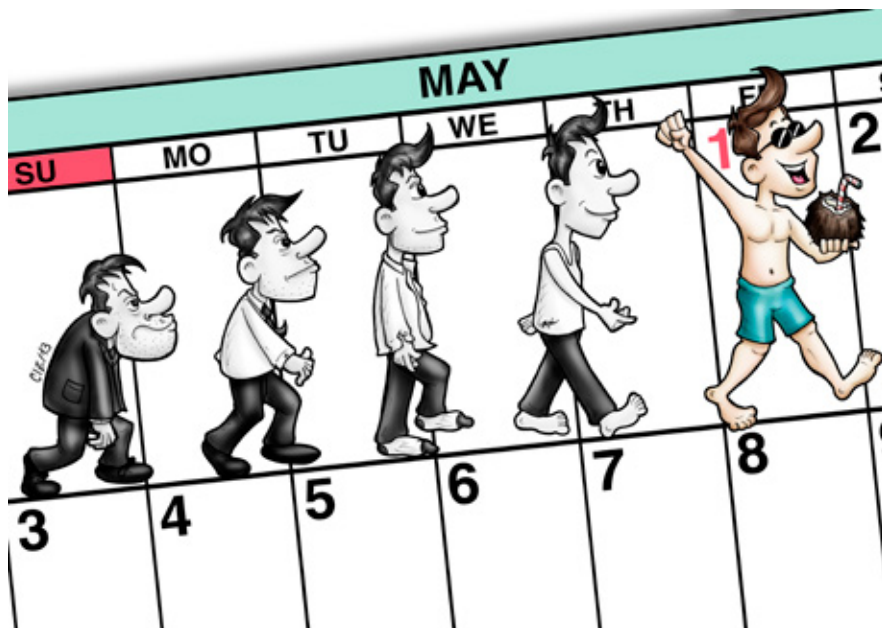
Светлин СТЕФАНОВ
Svetlin STEFANOV



Валентин ГЕОРГИЕВ
Valentin GEORGIEV



Ли Куи ЖУН
Li Kui JUN



Цезар Ибера ЗУНИГА
Cesar Ibarra ZUNIGA

Марко ИВИЌ
Marko IVIC



Здренко ПУХИН
Zdenko PUHIN



Фабијан СОТОЛОНГО
Fabian SOTOLONGO



Јиржи СРНА
Jiří SRNA

ЕКВАДОР • ECUADOR



Вилма ВАРГАС
Vilma VARGAS

ЕГИПЕТ • EGYPT



Бесам КАЛИЛ
Wesam KHALIL



Рене БУШЕ
René BOUSCHET



Павел ТАУСИГ
Pavel TAUSSIG

ГРЦИЈА • GREECE



Серафим БАКУЛИС
Seraphim BAKOULIS

УНГАРИЈА • HUNGARY



Гиоргу ЦИКОС
György CSIKOS

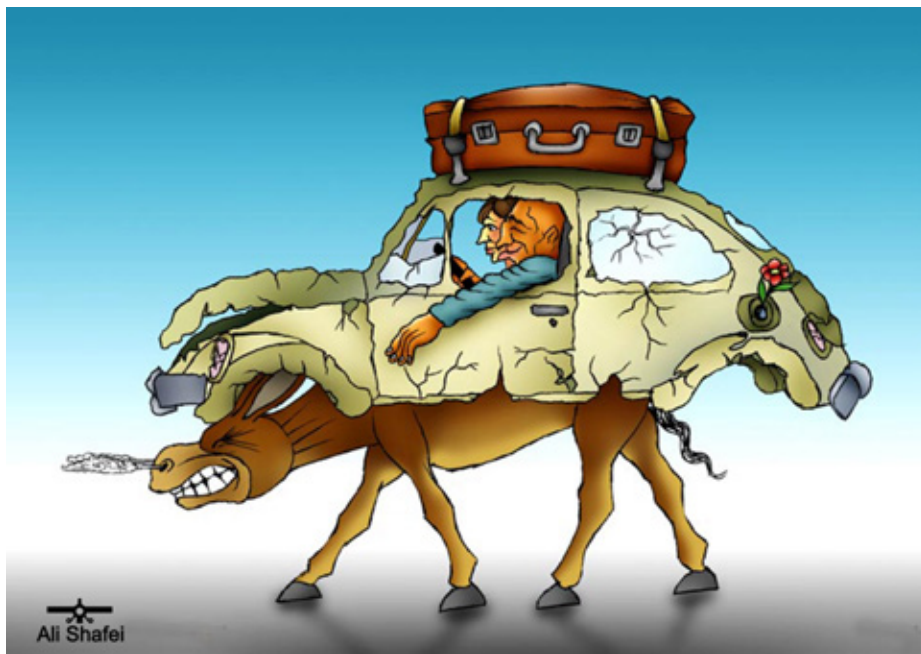


Сантош ПАЛИВАЛ
Sanosh PALIWAL



Нур ХИДАЈАН НОЕР
Nur HIDAYAH NOER

ИРАН • IRAN

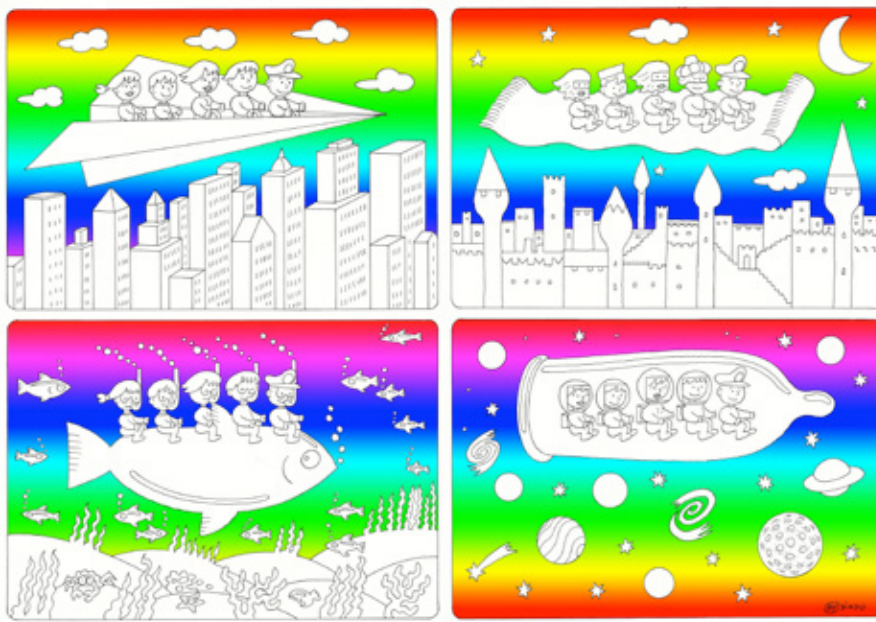


Али ШАФЕИ
Ali SHAFEI

ИЗРАЕЛ • ISRAEL



Борис ЕРЕНБУРГ
Boris ERENBURG



Зордан Даниел ДИНДО
Zordan Daniele DINDO



Неџат КРАСНИЌИ НЕКРА
Nexhat KRASNIQI-NEKRA



Катерине БАРТЕЛ
Catherine BARTHEL



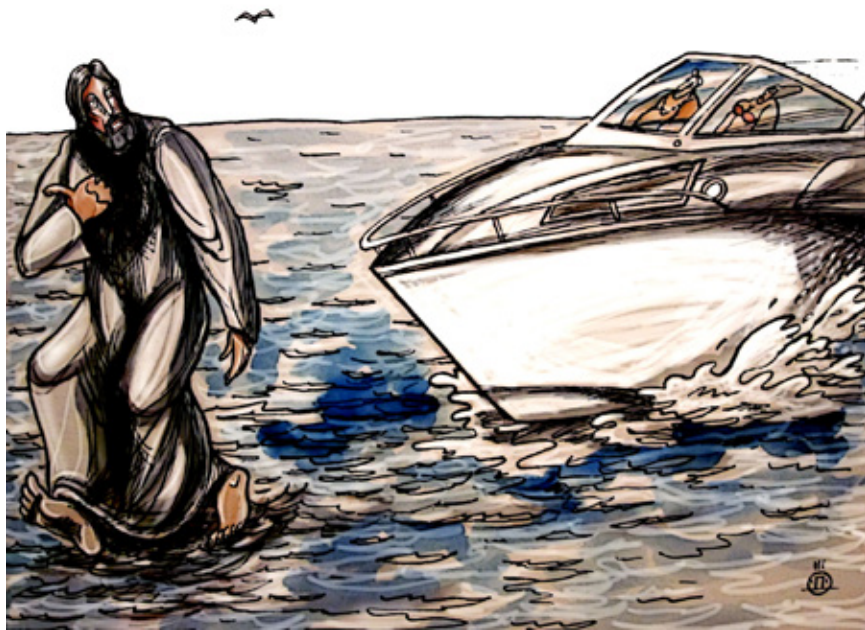
Сунчица БОЖИНОВСКА
Suncica BOZINOVSKA



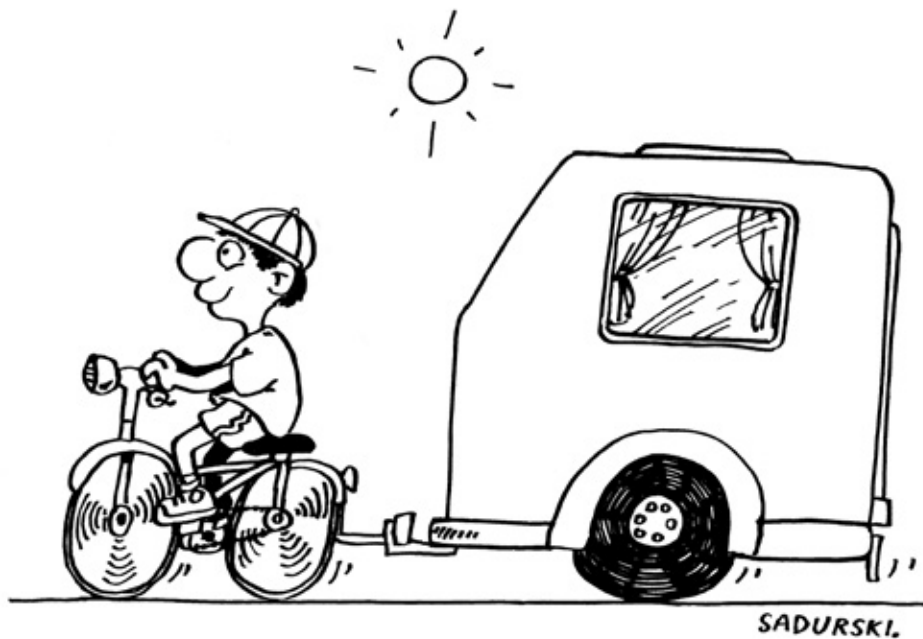
Петар ЈАНКОВ
Petar JANKOV



Миле МАНЧЕВСКИ
Mile MANCEVSKI



Дарко ДРЉЕВИЋ
Darko DRLJEVIC



Шчепан САДУРСКИ
Szczepan SADURSKI



Мирослав ХАЙНОШ
Mirosław HAJNOS



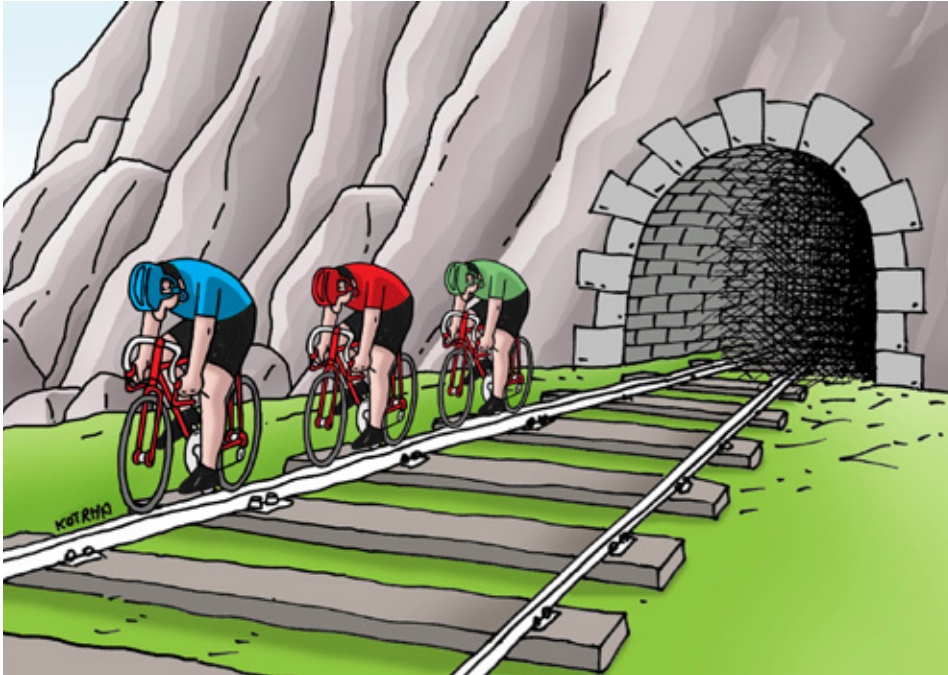
Ливиу СТАНИЛА
Liviu STANIŁA



Јуриј ОДЈАКОВСКИ
Jurij ODJAKOVSKI



Иван АНЧУКОВ
Ivan ANCHUKOV

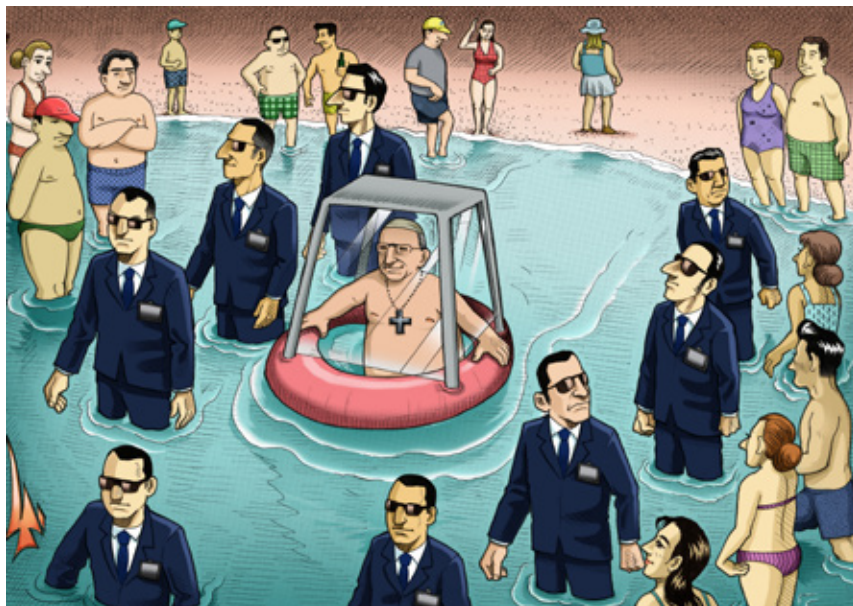


Љубомир КОТРХА
Ľubomír KOTRHA



Џорди БЕРНЕТ
Jordi BERNET

ТАЈЛАНД • THAILAND



Пасаправас А-ЧИНОБОНВАТ
Passaprawas A-CHINOBOONWAT

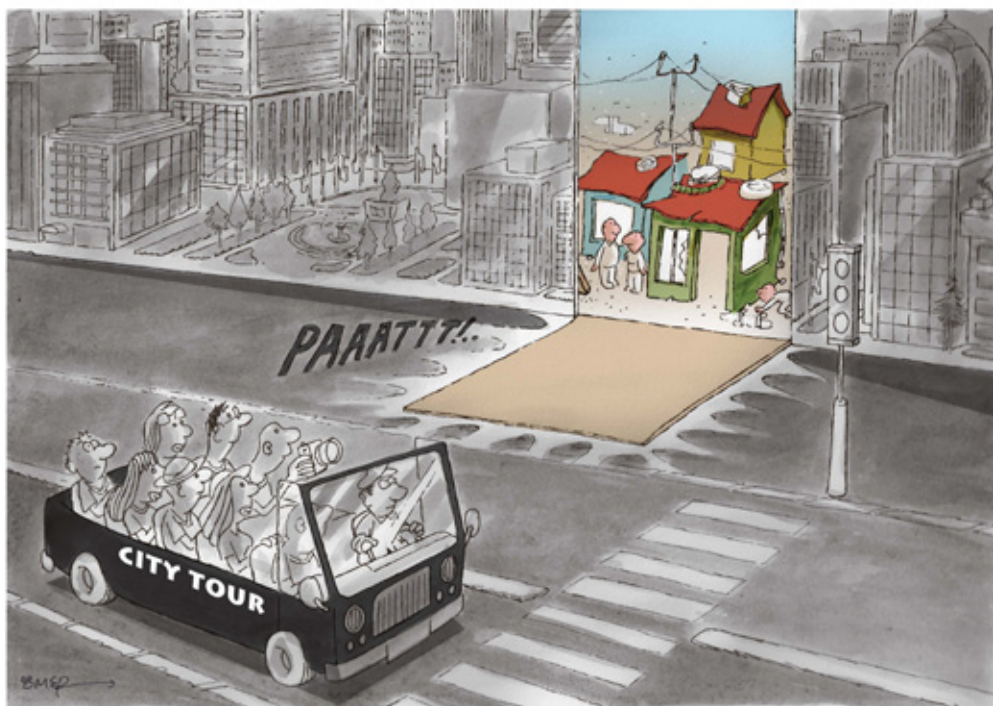
ТУРЦИЈА • TURKEY



Азиз ЯВУЗДОГАН
Aziz YAVUZDOGAN



Муамер КОТБАШ
Muammer KOTBAS



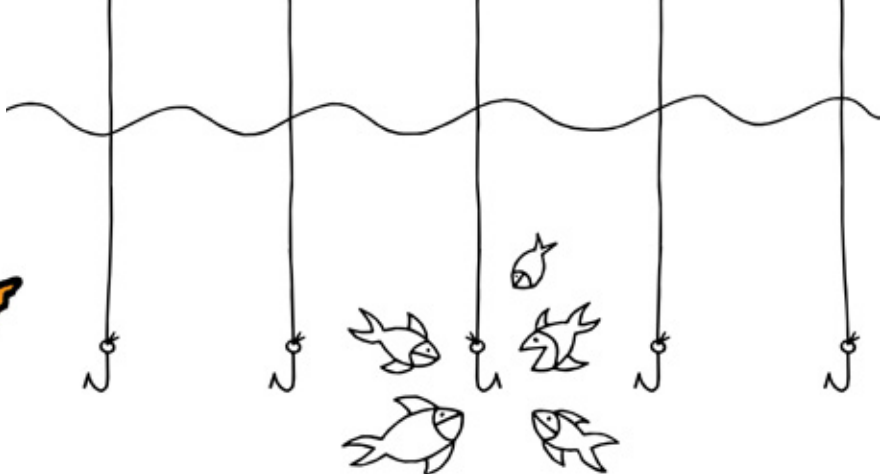
Омер ЧАМ
Omer CAM



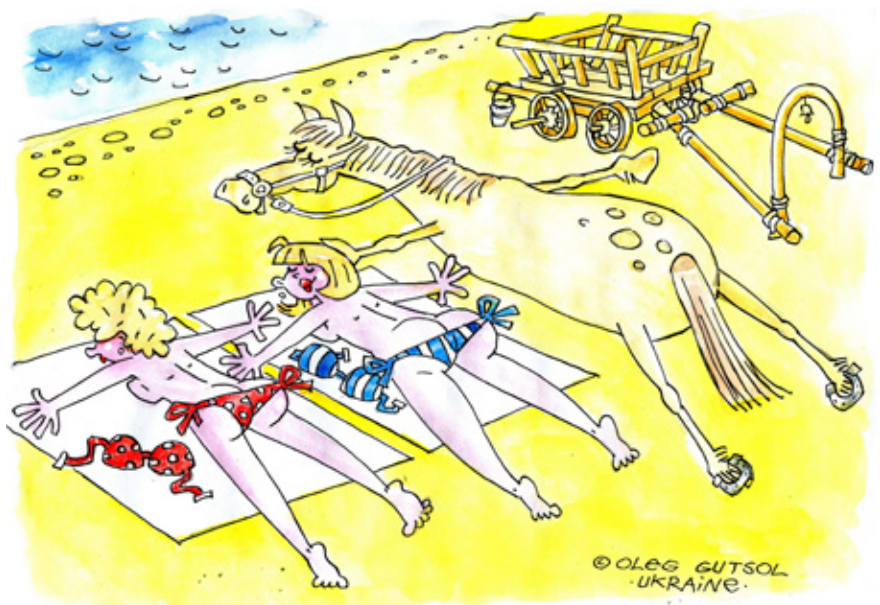
V. Kazanevsky

Владимир КАЗАНЕВСКИ
Vladimir KAZANEVSKY

Олег ГУТСОЛ
Oleg GUTSOL



Михаел МАЈЕВСКИ МИША
Michael MAYEVSKY MISHA





Ракел ОРЖУЈ
Raquel ORZUJ



Лесли РИЦИАРДИ
Leslie RICCIARDI

43-та СВЕТСКА ГАЛЕРИЈА НА КАРИКАТУРИ Скопје 2014

Тематски конкурс за дигитална карикатура – тема ЛЕТНИ ОДМОРИ - ИНДЕКС на УЧЕСНИЦИ

43rd WORLD GALLERY OF CARTOONS Skopje 2014

Thematic Digital Cartoons Contest – theme SUMMER HOLIDAYS - INDEX of PARTICIPANTS

АВСТРАЛИЈА • AUSTRALIA

Луис ПОСТРУЗИН-Пол • Louis POSTRUZIN-PoL

АВСТРИЈА • AUSTRIA

Андреј ШВАБ • Andrej SCHWAB

Хуле ХАНУШИЌ • Hule HANUSIC

БАНГЛАДЕШ • BANGLADESH

Махмудул ХАСАН • Mahmudul HASAN

БЕЛГИЈА • BELGIUM

Андре МАТИЈС • Andre MATHIJS

Константин СУНЕРБЕРГ • Constantin SUNNERBERG

Лук ДЕШИМАКЕР • Luc DESCHEEMAER

БОСНА и ХЕРЦЕГОВИНА • BOSNIA & HERZEGOVINA

Божидар Божо СТЕФАНОВИЌ • Bozidar Bozo STEFANOVIC

Решад СУЛТАНОВИЌ • Rešad SULTANOVIĆ

БРАЗИЛ • BRAZIL

Антони Мартинс ДАО • Antoni Martins DÃO

Ерико Хунгеира АЈРЕС • Érico Junqueira AYRES

Хако де Азеведо БОСКО • Jacó de Azevedo BOSCO

Валдез ДУАРТЕ • Waldez DUARTE

БУГАРИЈА • BULGARIA

Ириен ТРЕНДАФИЛОВ • Irien TRENDAFILOV

Николај АРНАУДОВ • Nikolai ARNAUDOV

Светлин СТЕФАНОВ • Svetlin STEFANOV

Џочо ПЕЕВ • Tsocho PEEV

Валентин ГЕОРГИЕВ • Valentin GEORGIEV

КАНАДА • CANADA

Оскар Енрике МАЛАТЕСТА • Oscar Enrique MALATESTA

КИНА • CHINA

Бао Ксин СУН • Bao Xin SUN

БИНГЛИНГ • BINGLING

Чен Ксиао ЈУ • Chen Xiao YU

Хонг КСЕ • Hong XUE

Ив Хонг КЈУН • Iv Hong QUN

Џиа Руи ЈУН • Jia Rui JUN

Ли Куи ЈУН • Li Kui JUN

Ли Сонг КИ • Li Song QI

Ли Ју КСУАН • Li Yu XUAN

Лиу Си ЈУАН • Liu Si YUAN

Лв Хонг ГУО • Lv Hong GUO

Зао Јуншенг ХИ • Zhao Yunsheng HI

КОЛУМБИЈА • COLOMBIA

Цезар Ибера ЗУНИГА • Cesar Ibarra ZUNIGA

ХРВАТСКА • CROATIA

Ана ГЕЗИ • Ana GEZI

Дамир НОВАК • Damir NOVAK

Давор ШТАМБУК • Davor STAMBUK

Јосип Ковачевиќ ЕНКО • Josip Kovacevic ENCO

Марио РОСАНДА РОС • Mario ROSANDA ROS

Марко ИВИЌ • Marko IVIC

Здренко ПУХИН • Zdenko PUHIN

КУБА • CUBA

Фабијан СОТОЛОНГО • Fabian SOTOLONGO

РЕПУБЛИКА ЧЕШКА • CZECH REPUBLIC

Јиржи СРНА • Jiří SRNA

Роман КУБЕЦ • Roman KUBEC

ЕКВАДОР • ECUADOR

Вилма ВАРГАС • Vilma VARGAS

ЕГИПЕТ • EGYPT

Дина Абделгавад ШОША • Dina Abdelgawad SHOSHA

Весам КАЛИЛ • Wesam KHALIL

ФРАНЦИЈА • FRANCE

Жералд ПИЊО • Gerald PEIGNEUX

Рене БУПЕ • René BOUSCHET

Роџер БЛАШОН • Roger BLACHON

ГЕРМАНИЈА • GERMANY

Павел ТАУСИГ • Pavel TAUSSIG

ГРЦИЈА • GREECE

Серафим БАКУЛИС • Seraphim BAKOULIS

УНГАРИЈА • HUNGARY

Гиоргу ЦИККОС • György CSIKOS

ИНДИЈА • INDIA

Нилима КАН • Nilima KHAN

Сантош ПАЛИВАЛ • Sanosh PALIWAL

ИНДОНЕЗИЈА • INDONESIA

Абдул Шјукур ИКОЕР • Abdul Syukur IKOER

Агус ВИДОДО • Agus WIDODO

БАСАРИ • BASARI

ДАРСОНО • DARSONO

Херу КУРНИАНТО • Heru KURNIANTO

Нур ХИДАЈАН НОЕР • Nur HIDAYAH NOER

Рино ФЕЛДИАНТО • Rhino FIELDIANTO

Јунус ЕРЛАНГА ЈОЕН • Yunus ERLANGGA JOEN

ИРАН • IRAN

Али ШАФЕИ • Ali SHAFEI

ИЗРАЕЛ • ISRAEL

Борис ЕРЕНБУРГ • Boris ERENBURG

Кфир ВАЈЦМАН • Kfir WEIZMAN

ИТАЛИЈА • ITALY

Зордан Даниел ДИНДО • Zordan Daniele DINDO

КОСОВО • KOSOVO

Неџат КРАСНИЌИ НЕКРА • Nexhat KRASNIQI-NEKRA

ЛУКСЕМБУРГ • LUXEMBOURG

Катерине БАРТЕЛ • Catherine BARTHEL

МАКЕДОНИЈА • MACEDONIA

Миле АТАНАСОСКИ • Mile ATANASOSKI

Миле МАНЧЕВСКИ • Mile MANCEVSKI

Петар ЈАНКОВ • Petar JANKOV

Сунчица БОЖИНОВСКА • Suncica BOZINOVSKA

ЦРНА ГОРА • MONTENEGRO

Дарко ДРЉЕВИЌ • Darko DRLJEVIC

МИАНМАР • MYANMAR

Нгаи ОО • Ngai OO

ПОЛСКА • POLAND

Анджеј КИКАЛ • Andrzej KIKAL

Јацек МАЈЦЕРКИЈЕВИЧ • Jacek MAJCHERKIEWICZ

Мирослав ХАЈНОШ • Mirosław HAJNOS

Мирослав НОВАК • Mirosław NOWAK

Шчепан САДУРСКИ • Szczepan SADURSKI

Томек КОЗИРА • Tomek KOZYRA

Волсин ТОМСОН • Volsin TOMSON

РОМАНИЈА • ROMANIA

Корнел-Марин ЧИОРЕАН • Cornel-Marin CHIOREAN

Кристиан ТОПАН • Cristian TOPAN

Ливиу СТАНИЛА • Liviu STANILA

ПЕТРИСАН • PETRISAN

РУСИЈА • RUSSIA

Дмитри КОНОВ • Dmitry KONOV

Игор МАКАРОВ • Igor MAKAROV

Иван АНЧУКОВ • Ivan ANCHUKOV

Јуриј ОДЈАКОВСКИ • Jurij ODJAKOVSKI

Владимир КАКАНОВ • Vladimir KHAKHANOV

СЛОВАЧКА • SLOVAKIA

Љубомир КОТРХА • Ľubomír KOTRHA

СЛОВЕНИЈА • SLOVENIA

Милан АЛАШЕВИЌ • Milan ALASEVIC

ШПАНИЈА • SPAIN

Џорди БЕРНЕТ • Jordi BERNET

ТАЈЛАНД • THAILAND

Пасаправас А-ЧИНОБОНВАТ •

Passaprawas A-CHINOBOONWAT

ТУРЦИЈА • TURKEY

Азиз ЈАВУЗДОГАН • Aziz YAVUZDOGAN

Халит КУРТУЛМУС-АЈТОЗЛУ • Halit KURTULMUS-AYTOSLU

Хизли ЕРИЗИМ • Hızlı ERISIM

Мехмет Саим БИЛГЕ • Mehmet Saim BILGE

Мехмет СЕЛЧУК • Mehmet SELCUK

Муамер КОТБАШ • Muammer KOTBAS

Огуз ЃУРЕЛ • Oguz GUREL

Омер ЧАМ • Omer CAM

Сахил БАЛИКЧИ • Sahil BALIKCI

Тању ОЗКАН • Tanju OZKAN

ОБЕДИНЕТОТО КРАЉСТВО • UNITED KINGDOM

Рос ТОМСОН • Ross THOMPSON

Стефан МУМБЕРСОН • Stephen MUMBERSON

УКРАИНА • UKRAINE

Генади НАЗАРОВ • Gennadiy NAZAROV

Михаел МАЈЕВСКИ МИША • Michael MAYEVSKY MISHA

Николај ЛЕВКОВСКИ • Nikolay LEVKOVSKIY

Олег ГУТСОЛ • Oleg GUTSOL

Олег ЛОКТЈЕВ • Oleg LOKTYEV

Владимир КАЗАНЕВСКИ • Vladimir KAZANEVSKY

УРУГВАЈ • URUGUAY

Лесли РИЦИАРДИ • Leslie RICCIARDI

Раquel ОРЖУЈ • Raquel ORZUJ

УЗБЕКИСТАН • UZBEKISTAN

Махмудјон ЕШОНКУЛОВ •

Makhmudjon ESHONKULOV



43-та СВЕТСКА ГАЛЕРИЈА НА КАРИКАТУРИ Скопје 2014
Тематски конкурс за дигитална карикатура – тема ЛЕТО

43rd WORLD GALLERY OF CARTOONS Skopje 2014
Thematic Digital Cartoons Contest – theme SUMMER

Издавач ОСТЕН Скопје 8. Ударна бригада 2 1000 Скопје Република Македонија +389 (0) 2 3213665 cartoons@osten.com.mk www.osten.com.mk	Publisher OSTEN Skopje 8 Udarna brigada 2 1000 Skopje Republic of Macedonia +389 (0) 2 3213665 cartoons@osten.com.mk www.osten.com.mk
--	--

За издавачот Мице Јанкуловски, директор	For the Publicer Mice Jankulovski, Director
--	--

Уредник Корнелија Конеска	Editor Kornelija Koneska
------------------------------	-----------------------------

Лектура Здравко Корвезировски	Proof reading Zdravko Korvezorovski
----------------------------------	--

Превод Дарко Путилов	Translation Darko Putilov
-------------------------	------------------------------

Графички дизајн Урош Вељковиќ	Graphic design Uros Veljkovic
----------------------------------	----------------------------------

Логистика Милан Халев	Logistic Milan Halev
--------------------------	-------------------------

Печати Европа 92	Print Evropa 92
------------------	-----------------

Тираж 700	Circulation 700
-----------	-----------------

Март 2015	March 2015
-----------	------------

